



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za ustavne zadeve

2011/2276(INI)

31.5.2012

PREDLOGI SPREMEMB 1–22

Osnutek mnenja
Evelyn Regner
(PE483.487v01-00)

Osemnajsto poročilo o boljši pripravi zakonodaje – uporaba načel
subsidiarnosti in sorazmernosti (2010)
COM(2011)0344

AM\903684SL.doc

PE489.717v01-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

AM_Com_NonLegOpinion

Predlog spremembe 1
Andrew Duff

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. predlaga, da *se zakonodajne organe na primeren način spomni na smernice za preverjanje načel subsidiarnosti in sorazmernosti iz Protokola št. 30 k Amsterdamski pogodbi o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti, da se spodbudi njihova pravilna uporaba;*

Predlog spremembe

1. predlaga *ponovna pogajanja o Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje iz leta 2003, da bo upošteval Lizbonsko pogodbo in praktične spremembe zakonodajnih postopkov, ki so bile sprejete od takrat;*

Or. en

Predlog spremembe 2
Paulo Rangel

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. predlaga, da se zakonodajne organe na primeren način spomni *na smernice za preverjanje* načel subsidiarnosti in sorazmernosti iz Protokola št. 30 k Amsterdamski pogodbi o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti, da se spodbudi njihova pravilna uporaba;

Predlog spremembe

1. predlaga, da se zakonodajne organe na primeren način spomni, *da morajo zagotoviti pravilno uporabo* načel subsidiarnosti in sorazmernosti *skladno s pogoji* iz Protokola št. 2 k Pogodbi o delovanju Evropske unije;

Or. pt

Predlog spremembe 3
Paulo Rangel

Osnutek mnenja
Odstavek 1 A (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1a. predlaga, naj se na ravni EU oceni, ali bi bilo treba določiti ustrezna merila za ocenjevanje skladnosti z načeloma subsidiarnosti in sorazmernosti;

Or. pt

**Predlog spremembe 4
Alexandra Thein**

**Osnutek mnenja
Odstavek 2**

Osnutek mnenja

2. opozarja, da v skladu z načelom subsidiarnosti Unija ukrepa samo, če in kolikor je cilje načrtovanega ukrepa mogoče bolje uresničiti na ravni Unije; ***vendar meni, da bi navedeno načelo kot dinamičen koncept lahko tudi upravičilo širitev dejavnosti Unije v okviru njenih pooblastil;***

Predlog spremembe

2. opozarja, da v skladu z načelom subsidiarnosti Unija ukrepa samo, če in kolikor je cilje načrtovanega ukrepa mogoče bolje uresničiti na ravni Unije; ***v zvezi s tem poudarja tudi, da načelo subsidiarnosti ne velja samo v razmerju med Evropsko unijo in državami članicami, ampak vključuje tudi regionalno in lokalno raven;***

Or. de

**Predlog spremembe 5
Andrew Duff**

**Osnutek mnenja
Odstavek 2**

Osnutek mnenja

2. opozarja, da v skladu z načelom subsidiarnosti Unija ukrepa samo, če in kolikor je cilje načrtovanega ukrepa mogoče bolje uresničiti na ravni Unije; ***vendar meni, da bi navedeno načelo kot dinamičen koncept lahko tudi upravičilo***

Predlog spremembe

2. opozarja, da v skladu z načelom subsidiarnosti Unija ***zunaj svojih področij izključne pristojnosti*** ukrepa samo, če in kolikor je cilje načrtovanega ukrepa mogoče bolje uresničiti na ravni Unije ***kakor na nacionalni, regionalni ali***

širitev dejavnosti Unije v okviru njenih pooblastil;

lokalni ravni; poziva Komisijo, naj izboljša in zakonsko uredi izjave, ki upravičujejo njene zakonodajne pobude na podlagi subsidiarnosti;

Or. en

Predlog spremembe 6 Paulo Rangel

Osnutek mnenja Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. opozarja, da v skladu z načelom subsidiarnosti Unija ukrepa samo, če in kolikor *je cilje načrtovanega ukrepa mogoče bolje uresničiti na ravni Unije*; vendar meni, da *bi navedeno načelo* kot *dinamičen koncept* lahko *tudi upravičilo širitev* dejavnosti Unije v okviru njenih pooblastil;

Predlog spremembe

2. opozarja, da v skladu z načelom subsidiarnosti Unija *na področjih, na katerih nima izključne pristojnosti*, ukrepa samo, če in kolikor *države članice ciljev ne morejo zadovoljivo doseči ali če jih zaradi obsega ali učinkov lažje doseže Unija*; vendar meni, da lahko *subsidiarnost* kot *objektivno pravno načelo, povezano s konceptom ustrezne ravni ukrepanja, privede do širitve* dejavnosti Unije v okviru njenih pooblastil, *kadar tako zahtevajo okoliščine ali, obratno, do omejitve s tem povezanega ukrepanja, ko to ni več upravičeno*;

Or. pt

Predlog spremembe 7 Marietta Gianaku (Marietta Giannakou)

Osnutek mnenja Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. opozarja, da v skladu z načelom subsidiarnosti Unija ukrepa samo, če in kolikor je cilje načrtovanega ukrepa mogoče bolje uresničiti na ravni Unije;

Predlog spremembe

2. opozarja, da v skladu z načelom subsidiarnosti Unija ukrepa samo, če in kolikor je cilje načrtovanega ukrepa mogoče bolje uresničiti na ravni Unije;

vendar meni, da bi navedeno načelo kot dinamičen koncept lahko tudi upravičilo širitev dejavnosti Unije v okviru njenih pooblastil;

vendar meni, da bi navedeno načelo kot dinamičen koncept lahko tudi upravičilo širitev dejavnosti Unije v okviru njenih pooblastil; ***opozarja, da je upravno pravo EU prilagojeno in poenostavljeno, da bi bili upravni in regulativni stroški čim nižji; meni, da bi bilo treba v tem okviru ustrezno uporabljati načeli subsidiarnosti in sorazmernosti;***

Or. el

Predlog spremembe 8 Andrew Duff

Osnutek mnenja Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. opozarja, da bi bilo treba razlikovati med oceno učinka in načelom subsidiarnosti, saj gre za različna koncepta, ki odgovarjata na različni vprašanji, pri čemer ocena učinka lahko spodbudi nastanek „gradiva“ za preverjanje subsidiarnosti;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 9 Paulo Rangel

Osnutek mnenja Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. opozarja, da bi bilo treba razlikovati med oceno učinka in načelom subsidiarnosti, saj gre za različna koncepta, ki odgovarjata na različni vprašanji, pri čemer ocena učinka lahko

Predlog spremembe

3. opozarja, da so ocene učinka pomembni pripomočki pri odločanju v zakonodajnem postopku, in poudarja, da bi bilo treba v njih ustrezno upoštevati vprašanja, ki se nanašajo na subsidiarnost in

spodbudi nastanek „gradiva“ za preverjanje subsidiarnosti;

sorazmernost;

Or. pt

Predlog spremembe 10
Paulo Rangel

Osnutek mnenja
Odstavek 3 A (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. pozdravlja tesnejše sodelovanje nacionalnih parlamentov v evropskem zakonodajnem procesu, zlasti pri pregledovanju osnutkov zakonodajnih predlogov glede na načeli subsidiarnosti in sorazmernosti;

Or. pt

Predlog spremembe 11
Alexandra Thein

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4. meni, da je primerno obravnavati vprašanje, ali je majhno število formalnih utemeljenih mnenj nacionalnih parlamentov o subsidiarnosti ukrepov, ki jih je bilo leta 2010 34, posledica vsestranskega spoštovanja načela subsidiarnosti ali dejstva, da nacionalni parlamenti zaradi manjkajočih virov ne obvladujejo uveljavljanja tega načela; si želi, ***da bi Evropska komisija analizirala stanje;***

4. meni, da je primerno obravnavati vprašanje, ali je majhno število formalnih utemeljenih mnenj nacionalnih parlamentov o subsidiarnosti ukrepov, ki jih je bilo leta 2010 34, posledica vsestranskega spoštovanja načela subsidiarnosti ali dejstva, da nacionalni parlamenti zaradi manjkajočih virov ne obvladujejo uveljavljanja tega načela; ***poudarja, da so bili maja 2012 v zvezi s predlogom Uredbe Sveta o uveljavljanju pravice do kolektivnih ukrepov v okviru svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev (COM 2012/130)***

prvič izpolnjeni pogoji prvega stavka člena (7)2 Protokola o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti; v zvezi s tem poziva Komisijo, naj ponovno prouči predlog, pri čemer naj čimbolj spoštuje izrecne želje nacionalnih parlamentov, saj naj bi nov postopek preverjanja zagotovil, da se odločitve sprejemajo čim bližje državljanom; si želi neodvisne analize v imenu Evropske komisije, ki bo obravnavala tudi vlogo regionalnih ali lokalnih parlamentov na področju preverjanja subsidiarnosti; v zvezi s tem opozarja na spletno platformo IPEX, ki jo financirajo Evropski parlament in nacionalni parlamenti in ki je posebno koristna za izmenjavo informacij v procesu preverjanja;

Or. de

Predlog spremembe 12
Andrew Duff

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. *meni*, da je *primerno obravnavati vprašanje, ali je majhno število* formalnih utemeljenih mnenj nacionalnih parlamentov *o subsidiarnosti ukrepov*, ki jih je bilo leta 2010 34, *posledica vsestranskega spoštovanja* načela subsidiarnosti *ali dejstva, da nacionalni parlamenti zaradi manjkajočih virov ne obvladujejo uveljavljanja tega načela; si želi, da bi Evropska komisija analizirala stanje;*

Predlog spremembe

4. *pozdravlja dejstvo*, da je *bilo* formalnih utemeljenih mnenj nacionalnih parlamentov, ki *nasprotujejo osnutkom zakonodajnih predlogov na podlagi kršitve* načela subsidiarnosti, *malo;*

Or. en

Predlog spremembe 13
Paulo Rangel

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. *meni*, da je primerno obravnavati vprašanje, ali je majhno število formalnih utemeljenih mnenj nacionalnih parlamentov o subsidiarnosti ukrepov, ki jih je bilo leta 2010 34, posledica vsestranskega spoštovanja načela subsidiarnosti ali dejstva, da nacionalni parlamenti zaradi manjkajočih virov ne obvladujejo uveljavljanja tega načela; *si želi*, da bi Evropska komisija analizirala stanje;

Predlog spremembe

4. *ugotavlja*, da so nacionalni parlamenti leta 2010 predložili 211 mnenj, vendar je samo majhno število od njih (34) izražalo pomisleke glede subsidiarnosti;

Or. pt

Predlog spremembe 14
Evelyn Regner

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da je primerno obravnavati vprašanje, ali je majhno število formalnih utemeljenih mnenj nacionalnih parlamentov o subsidiarnosti ukrepov, ki jih je bilo leta 2010 34, posledica vsestranskega spoštovanja načela subsidiarnosti ali dejstva, da nacionalni parlamenti zaradi manjkajočih virov ne obvladujejo uveljavljanja tega načela; *si želi*, da bi Evropska komisija *analizirala* stanje;

Predlog spremembe

4. meni, da je primerno obravnavati vprašanje, ali je majhno število formalnih utemeljenih mnenj nacionalnih parlamentov o subsidiarnosti ukrepov, ki jih je bilo leta 2010 34, posledica vsestranskega spoštovanja načela subsidiarnosti ali dejstva, da nacionalni parlamenti zaradi manjkajočih virov ne obvladujejo uveljavljanja tega načela; *poziva*, da Evropska Komisija *analizira* stanje;

Or. en

Predlog spremembe 15
Paulo Rangel

Osnutek mnenja
Odstavek 4 A (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. zaskrbljeno opaža, da so nekateri nacionalni parlamenti v svojih mnenjih poudarili, da pri številnih predlogih Komisije utemeljitev subsidiarnosti ni zadovoljiva ali je celo izpuščena;

Or. pt

Predlog spremembe 16
Andrew Duff

Osnutek mnenja
Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. vendar ugotavlja, da so nacionalni parlamenti 22. maja 2012 prvič od začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe sprožili postopek „rumenega kartona“, tako da so sprejeli obrazložena mnenja zoper predlog Uredbe Sveta o uveljavljanju pravice do kolektivnih ukrepov v okviru svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev (COM (2012) 130), ki ga je podala Komisija;

Or. en

Predlog spremembe 17
Evelyn Regner

Osnutek mnenja
Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. opozarja, da so nacionalni parlamenti od začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe samo pri enem opominu („rumeni karton“) v zvezi z načelom subsidiarnosti dosegli potrebno število oziroma podporo tretjine nacionalnih parlamentov v roku 8 tednov, in sicer v zvezi s predlogom Uredbe Sveta o uveljavljanju pravice do kolektivnih ukrepov v okviru svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev (COM(2012)130/3), ki ga je podala Komisija; poziva Komisijo, naj preveri, ali sta rok 8 tednov in potrebna podpora ustrezna;

Or. de

**Predlog spremembe 18
Paulo Rangel**

**Osnutek mnenja
Odstavek 4 B (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4b. poudarja, da morajo institucije EU nacionalnim parlamentom omogočiti pregled osnutkov zakonodajnih predlogov, tako da zagotovijo, da Komisija podrobno in izčrpno utemelji svoje odločitve glede na načeli subsidiarnosti in sorazmernosti v skladu s členom 5 Protokola št. 2 k Pogodbi o delovanju Evropske unije;

Or. pt

**Predlog spremembe 19
Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Osnutek mnenja
Odstavek 4 b (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4b. obžaluje, da Komisija ni ustrezno poročala o uporabi načela sorazmernosti, zlasti glede uporabe členov 290 in 291 PDEU o delegiranih in izvedbenih aktih; svari Svet pred zameglitvijo jasne razlike med delegiranimi in izvedbenimi akti; poziva Komisijo, naj zagotovi pravilno uporabo teh dveh členov;

Or. en

**Predlog spremembe 20
Paulo Rangel**

**Osnutek mnenja
Odstavek 4 C (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4c. v zvezi s tem ugotavlja, da se zdijo veljavni časovni roki za izvajanje mehanizmov za preverjanje subsidiarnosti in sorazmernosti nacionalnim parlamentom pogosto prekratki;

Or. pt

**Predlog spremembe 21
Andrew Duff**

**Osnutek mnenja
Odstavek 6**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6. na podlagi primerov zakonodajnih postopkov, preiskovanih v poročilu, v katerih so bili izraženi pomisleki glede upoštevanja načela subsidiarnosti, sklepa, da v politiki ni mogoče strogo razlikovati med utemeljitvami glede subsidiarnosti ter

črtano

splošnimi stvarnimi preudarki in preudarki o smotrnosti.

Or. en

Predlog spremembe 22
Paulo Rangel

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

*6. na podlagi primerov zakonodajnih postopkov, preiskovanih v poročilu, v katerih so bili izraženi pomisleki glede upoštevanja načela subsidiarnosti, sklepa, da v politiki **ni mogoče** strogo razlikovati med utemeljitvami glede subsidiarnosti ter splošnimi stvarnimi preudarki in preudarki o smotrnosti.*

Predlog spremembe

*6. poudarja, da **morajo institucije EU in nacionalni parlamenti v svojih ocenah in mnenjih** v politiki **čimbolj** strogo razlikovati med utemeljitvami glede subsidiarnosti ter splošnimi stvarnimi preudarki in preudarki o smotrnosti.*

Or. pt